

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN CAO LỘC  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 60/2021/HS-ST  
Ngày 16-8-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAO LỘC, TỈNH LẠNG SƠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Ông Phùng Đức Chính

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Nguyễn Bích Hằng;

Bà Nguyễn Thị Quyên

**- Thư ký phiên toà:** Ông Hoàng Đình Sắc – Thư ký Toà án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà:** Ông Nguyễn Thành Luân – Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 8 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 56/2021/TLST-HS ngày 27 tháng 7 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 59/2021/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 8 năm 2021 đối với bị cáo:

**Đinh Văn H;** sinh ngày 20/02/1981 tại Hà Nam; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Đường Trần Nhân Tông, thị trấn Vĩnh Trụ, huyện Lý Nhân, tỉnh Hà Nam; chỗ ở: Số 57, đường Ngô Gia Tự, phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Văn B, sinh năm 1950 và bà Phạm Thị T, sinh năm 1954; vợ: Nguyễn Thị N, sinh năm 1987; con: Có 01 con sinh năm 2012; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Tại bản án số 224/2009/HSST ngày 30/9/2009 của Tòa án nhân dân huyện Từ Liêm, thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội "Cướp giật tài sản", 12 tháng tù về tội "Cưỡng đoạt tài sản". tổng hợp hình phạt phải chấp hành là 48 tháng tù. Tại Bản án số 348/2012/HSST ngày 23/10/2012 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội xử phạt 05 năm tù tính từ ngày 04/7/2012 về tội: Cướp giật tài sản. Bị cáo đã được xóa án tích; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 02/4/2021 đến nay; có mặt.

**- Người làm chứng:**

Chị Lý Thị T1, anh Chu Văn H1; vắng mặt

Chị Nguyễn Thị T2, chị Nguyễn Thị N; có mặt

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có quen biết trước với người tên A Tảo có 01 cửa hàng bán điện thoại di động tại khu chợ Rau, Lũng Vài, Trung Quốc, ngày 18/12/2020, Đinh Văn H trao đổi qua mạng Wechat với A Tảo đặt mua 299 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG A71 với giá 145 NDT/1 chiếc và 20 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu IPHONE 12 Pro Max với giá 180 NDT/1 chiếc. A Tảo yêu cầu H phải thanh toán trước 1.000 NDT, số còn lại thanh toán sau khi nhận hàng. Khoảng 18 giờ ngày 20/12/2020, A Tảo thông báo cho H đã có đủ số lượng điện thoại và hẹn giao nhận tại cột mốc 05 khu vực giáp biên giới Việt Nam – Trung Quốc. Khoảng 20 giờ cùng ngày, H điều khiển xe mô tô Biển kiểm soát 39M-5410 lên khu vực đường mòn thuộc thôn Cốc Nam, xã Tân Mỹ, huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn thuê 02 người đàn ông (không biết tên tuổi, địa chỉ) và đưa cho hai người này 1.000 NDT để đi lấy hàng về cho H, sau khi mang 02 bao hàng cho H, H trả công 02 người này 4.500.000 đồng. Khi về đến nhà kiểm tra, H thấy chỉ có 299 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG A71 (không hộp, phụ kiện) nên đã điện thoại cho A Tảo thì được báo lại sẽ chuyển 20 chiếc IPHONE vào ngày hôm sau. Khoảng 15 giờ ngày 21/12/2020, H gọi điện cho Chu Văn H1 thuê vận chuyển 20 chiếc điện thoại di động IPHONE từ Trung Quốc về Việt Nam với tiền công là 32.000 đồng/01 chiếc, Hùng điện thoại cho Lý Thị T1 thuê lại với giá 30.000 đồng/01 chiếc. Khoảng 05 giờ ngày 22/12/2020, Thảo lên khu vực đầu đường mòn thuộc thôn Cốc Nam, xã Tân Mỹ huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn, thuê 01 người đàn ông (không rõ tên tuổi, địa chỉ) sang Trung Quốc lấy bao hàng điện thoại với tiền thuê là 250.000 đồng. Khi lấy được bao hàng thì T1 mang đến nhà H1, rồi H1 thông báo để H đến nhận. Khoảng 08 giờ ngày 22/12/2020, Đinh Văn H mượn xe ô tô BKS 12A - 135.85 của Nguyễn Thị T2 chở 299 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG A71 rồi đến nhà H1 để nhận 20 chiếc điện thoại di động IPHONE, sau đó điều khiển ô tô đi xuống Hà Nội. Khi đến khu vực Km21 + 800, quốc lộ 1A, thuộc địa phận thôn Kéo Khoác, xã Yên Trạch, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn thì bị Tổ công tác Phòng Cảnh sát giao thông phối hợp với Phòng Cảnh sát kinh tế Công an tỉnh Lạng Sơn kiểm tra, phát hiện.

Tại Kết luận định giá tài sản số 220/KL-HĐĐGTS ngày 27/01/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự kết luận: Giá trị tài sản định giá là 277.160.000 đồng.

Tại Cáo trạng số 54/CT-VKS- HS ngày 21/7/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Đinh Văn H về tội Buôn lậu theo quy định tại khoản 1 Điều 188 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, Đinh Văn H thừa nhận hành vi như trong cáo trạng là đúng với hành vi phạm tội bị cáo đã thực hiện.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo như Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Đinh Văn H phạm tội Buôn lậu. Áp dụng khoản 1 Điều 188 Bộ luật Hình sự; điểm s khoản

1, 2 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Đinh Văn H từ 100.000.000đ đến 200.000.000đ.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử:

Xác nhận Cơ quan điều tra đã tiến hành tiêu hủy 299 chiếc điện thoại, mặt sau ghi chữ “SAMSUNG Galaxy A71” không có hộp đựng riêng biệt, không có phụ kiện; 20 chiếc điện thoại di động mỗi chiếc đựng trong hộp riêng biệt (có phụ kiện, sạc kèm theo), mặt sau điện thoại có in hình quả táo khuyết; 02 túi nilon màu đen, 02 bao tải dừa màu xanh, 02 đoạn băng dính màu vàng

Xác nhận cơ quan điều tra đã trả lại 01 xe ô tô nhãn hiệu Mazda biển kiểm soát 12A-135.85; 01 giấy biên nhận thế chấp ngày 10/7/2020; 01 giấy chứng nhận kiểm định; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự.

Trả lại cho bị cáo 01 giấy chứng minh nhân dân và 01 giấy phép lái xe mang tên Đinh Văn H;

Tịch thu hóa giá sung ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone đã qua sử dụng, bên trong gắn sim thuê bao mạng Viettel.

Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Trong lời nói sau cùng bị cáo trình bày, bị cáo đã biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật và rất hối hận, xin Hội đồng xét xử xem xét mức hình phạt thấp nhất để bị cáo có cơ hội làm lại bản thân giúp cho cuộc sống gia đình.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã khai báo phù hợp với các chứng cứ khác và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên là hợp pháp.

[2] Xét lời khai nhận tội của bị cáo Đinh Văn H tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Do đó, có đủ căn cứ xác định: Hồi 10 giờ 00 phút ngày 22/12/2020, tại Km21+800 quốc lộ 1A, thuộc địa phận thôn Kéo Khoác, xã Yên Trạch, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn, Tổ công tác Phòng Cảnh sát giao thông phối hợp với Phòng Cảnh sát kinh tế Công an tỉnh Lạng Sơn tiến hành kiểm tra, phát hiện, thu giữ số hàng hóa do Đinh Văn H vận chuyển gồm: 299 chiếc điện thoại, mặt sau ghi chữ “SAMSUNG Galaxy A71” và 20 chiếc điện thoại di động mỗi chiếc đựng trong hộp riêng biệt, mặt sau điện thoại có in hình quả táo khuyết. Tại Kết luận định giá tài sản xác định giá trị tài

sản là: 277.160.000 đồng. Tại Cơ quan điều tra, Đinh Văn H khai nhận, số hàng hóa trên Hải mua của 01 người Trung Quốc tên A Tảo, buôn bán trái phép qua biên giới Việt Nam – Trung Quốc vì mục đích lợi nhuận.

[3] Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Khi phạm tội bị cáo có đầy đủ năng lực hành vi, có đủ khả năng để nhận thức hành vi nhập lậu hàng hóa qua biên giới là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách quản lý buôn bán hàng hóa qua biên giới của Nhà nước, gây tác hại xấu đến tình hình an ninh trật tự, an toàn xã hội tại địa phương và sự phát triển ổn định, lành mạnh của nền kinh tế. Do vậy, Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Đinh Văn H về tội Buôn lậu theo quy định tại khoản 1 Điều 188 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được áp dụng Điểm s Khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn khi có con bị bệnh bại não, vợ không có công việc ổn định nên áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự cho bị cáo.

[5] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[6] Về nhân thân: Bản án số 224/2009/HSST ngày 30/9/2009 của Tòa án nhân dân huyện Từ Liêm, thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội "Cướp giật tài sản", 12 tháng tù về tội "Cưỡng đoạt tài sản"; Bản án số 348/2012/HSST ngày 23/10/2012 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội xử phạt 05 năm tù tính từ ngày 04/7/2012 về tội "Cướp giật tài sản". Đến nay các bản án trên đều đã được xóa án tích nhưng xác định bị cáo có nhân thân xấu.

[7] Đối với người đàn ông Trung Quốc tên A Tảo là người đã bán điện thoại cho bị cáo và 02 người đàn ông vận chuyển hàng về cho bị cáo. Do bị cáo không xác định được họ, tên đầy đủ nên cơ quan điều tra không có căn cứ để xử lý.

[8] Từ những phân tích và đánh giá nêu trên, xét thấy, bị cáo phạm tội vì mục đích lợi nhuận nên áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính đối với bị cáo cũng đủ để răn đe, giáo dục và phòng ngừa các hành vi tương tự.

[9] Về hình phạt bổ sung: Do áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[10] Xét ý kiến của đại diện Viện Kiểm sát tại phiên tòa về tội danh, hình phạt và một số nội dung khác phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên chấp nhận.

[11] Về xử lý vật chứng: Đối với 299 chiếc điện thoại, mặt sau ghi chữ "SAMSUNG Galaxy A71"; 20 chiếc điện thoại di động mặt sau điện thoại có in hình quả táo khuyết; 02 túi nilon màu đen, 02 bao tải dứa màu xanh, 02 đoạn

bằng dính màu vàng là hàng hóa không có giấy tờ chứng minh nguồn gốc xuất xứ, Cơ quan điều tra đã tiến hành tiêu hủy nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[12] Đối với 01 xe ô tô nhãn hiệu Mazda, biển kiểm soát 12A-135.85; 01 giấy biên nhận thể chấp; 01 giấy chứng nhận kiểm định phương tiện; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự là tài sản hợp pháp của chị Nguyễn Thị T2. Xác định chị T2 không biết hành vi phạm tội của bị cáo, cơ quan điều tra đã trả lại chị T2, Hội đồng xét xử chỉ cần xác nhận.

[13] Đối với 01 giấy chứng minh nhân dân và 01 giấy phép lái xe mang tên Đinh Văn H không liên quan đến việc phạm tội cần trả lại cho bị cáo

[14] Đối với 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone đã qua sử dụng bên trong gắn sim thuê bao mạng Viettel thu giữ của Đinh Văn H, do liên quan đến việc phạm tội cần tịch thu hóa giá sung ngân sách nhà nước.

[15] Về án phí: Bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ Khoản 1 Điều 188; Điểm s Khoản 1, 2 Điều 51; Điều 35; Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ Điểm a Khoản 2, Điểm a Khoản 3 Điều 106; Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm a Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

**1. Về tội danh:** Tuyên bố bị cáo Đinh Văn H phạm tội Buôn lậu.

**2. Về hình phạt:** Phạt tiền đối với bị cáo Đinh Văn H 100.000.000đ (*Một trăm triệu đồng*).

**3. Về xử lý vật chứng:**

Xác nhận cơ quan điều tra đã trả lại cho chị Nguyễn Thị T2 01 xe ô tô nhãn hiệu Mazda, màu trắng, biển kiểm soát 12A-135.85; 01 giấy biên nhận thể chấp ngày 10/7/2020, mang tên chủ xe là Nguyễn Thị T2; 01 giấy chứng nhận kiểm định phương tiện 12A-135.85; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự số 0000981339.

Trả lại cho bị cáo 01 giấy chứng minh nhân dân số 168052104 mang tên Đinh Văn H, 01 giấy phép lái xe số 200194005034 mang tên Đinh Văn H.

Tịch thu hóa giá sung ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone đã qua sử dụng, số IMEI: 356739088002657 bên trong gắn thuê bao nhà mạng Viettel: 0366079295.

*(Vật chứng trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 22 tháng 7 năm 2021)*

**4. Về án phí:** Bị cáo Đinh Văn H phải chịu 200.000 đồng *(hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm nộp ngân sách Nhà nước.

**5. Về quyền kháng cáo:** Bị cáo Đinh Văn H có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Phùng Đức Chính**